

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers en Senaat

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

25 JUNI 1998

DE PROBLEMATIEK VAN DE KINDERARBEID

VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITE
VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN
VAN KAMER EN SENAAT (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVR. An HERMANS

(1) Samenstelling van het Adviescomité :

Voorzitter : de heer Langendries.

A. — Kamer van volksvertegenwoordigers :	B. — Senaat :
C.V.P. H. Eyskens, Mevr. Hermans.	C.V.P. Mevr. de Bethune, H. Staes.
P.S. HH. Moriau, Delizée.	P.S. Mevr. Lizin, H. Urbain.
V.L.D. HH. Desimpel, Versnick.	V.L.D. Mevr. Nelis-Van Liedekerke, H. Vautmans.
S.P. H. Van der Maelen.	S.P. H. Hostekint.
P.R.L.- H. Clerfayt.	P.R.L.- H. Hatry.
F.D.F.	F.D.F.
P.S.C. H. Langendries.	P.S.C. H. Nothomb.
VL. H. Lowie.	VL. H. Ceder.
Blok	Blok
C. — Europees Parlement :	
C.V.P. H. Chanterie, Mevr. Thyssen.	
P.S. HH. Cl. Delcroix, Desama.	
V.L.D. Mevr. Neyts-Uyttebroeck.	
S.P. H. Willockx.	
P.R.L.- H. Monfils.	
F.D.F.	
P.S.C. H. Herman.	
Agalev/ Mevr. Aelvoet.	
Ecolo	
VL. H. Vanhecke.	
Blok	

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des représentants et Sénat de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

25 JUIN 1998

LA PROBLEMATIQUE DU TRAVAIL DES ENFANTS

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITE D'AVIS CHARGE
DE QUESTIONS EUROPEENNES
DE LA CHAMBRE ET DU SENAT (1)

PAR MME An HERMANS

(1) Composition du Comité d'Avis :

Président : M. Langendries.

A. — Chambre des représentants :	B. — Sénat :
C.V.P. M. Eyskens, Mme Hermans.	C.V.P. Mme de Bethune, H. Staes.
P.S. MM. Moriau, Delizée.	P.S. Mme Lizin, H. Urbain.
V.L.D. MM. Desimpel, Versnick.	V.L.D. Mme Nelis-Van Liedekerke, H. Vautmans.
S.P. M. Van der Maelen.	S.P. M. Hostekint.
P.R.L.- M. Clerfayt.	P.R.L.- M. Hatry.
F.D.F.	F.D.F.
P.S.C. M. Langendries.	P.S.C. M. Nothomb.
VL. M. Lowie.	VL. M. Ceder.
Blok	Blok
C. — Parlement européen :	
C.V.P. M. Chanterie, Mme Thyssen.	
P.S. MM. Cl. Delcroix, Desama.	
V.L.D. Mme Neyts-Uyttebroeck.	
S.P. M. Willockx.	
P.R.L.- M. Monfils.	
F.D.F.	
P.S.C. M. Herman.	
Agalev/ Mme Aelvoet.	
Ecolo	
VL. M. Vanhecke.	
Blok	

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

INHOUD

	Blz.
— Inleiding	2
A. Uiteenzetting door de heer Hansenne, Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau ..	3
B. Gedachtewisseling	11
Bijlage	
— Conclusies van de Internationale Arbeidsconferentie te Genève (juni 1998)	18

DAMES EN HEREN,

De problematiek van de kinderrechten trekt reeds geruime tijd de aandacht van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden.

Zo heeft het Adviescomité in december 1996 (Stuk Kamer n° 859/1-96/97; Stuk Senaat n° 1-514/1-1996/1997) een verslag uitgebracht over de rechten van het kind in de Europese Unie, en dit naar aanleiding van een hoorzitting met niet-gouvernementele organisaties (Belgische en Europese) die ijveren voor de kinderrechten.

In dezelfde geest heeft het Adviescomité zich recentelijk ook geïnformeerd over de problematiek van de kinderarbeid en de positie van België en Europa hiertegenover en dit in het vooruitzicht van de Internationale Arbeidsconferentie (van de Internationale Arbeidsorganisatie) die in juni 1998 plaatsvond te Genève en waar deze problematiek aan de orde was.

Op vraag van de Commissie voor de buitenlandse betrekkingen van de Kamer heeft het Adviescomité op 31 maart 1998 een hoorzitting gehouden met de heer M. Hansenne, Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau over de gestelde problematiek in een gemeenschappelijke vergadering met de Commissies voor Buitenlandse betrekkingen en de Commissies voor Sociale zaken van Kamer en Senaat.

Mede op basis hiervan heeft de Commissie Sociale Zaken van de Kamer overigens een resolutie inzake kinderarbeid voorbereid, die door de plenaire vergadering werd aangenomen op 14 mei 1998 (Stukken Kamer, n°s 1533/1-5-97/98).

Op 16 mei 1998 heeft het Adviescomité, in het kader van de « *Global March* » (een internationale sensibiliseringscampagne tegen kinderarbeid) in de Kamer van volksvertegenwoordigers, een confrontatie georganiseerd tussen het Platform tegen kinderarbeid (de NGO's die de *Global March* in België organiseerden), de vertegenwoordigers van de poli-

SOMMAIRE

	Page
— Introduction	2
A. Exposé par M. Hansenne, Directeur général du Bureau International du Travail.....	3
B. Echange de vues	11
Annexe	
— Conclusions de la Conférence internationale du Travail à Genève (juin 1998)	18

MESDAMES, MESSIEURS,

Le problème des droits de l'enfant retient depuis longtemps déjà toute l'attention du Comité d'avis chargé de questions européennes.

Le Comité d'avis a ainsi publié en décembre 1996 un rapport (Doc. Chambre n° 859/1-96/97; Doc. Sénat n° 1-514/1-1996/1997) consacré aux droits de l'enfant dans l'Union européenne, et ce à l'occasion d'une audition d'organisations non gouvernementales (belges et européennes) qui militent en faveur des droits de l'enfant.

Le Comité d'avis s'est également penché, récemment, sur le problème du travail des enfants et s'est informé de la position de la Belgique et de l'Union européenne vis-à-vis de ce problème dans la perspective de la Conférence internationale du Travail (de l'Organisation internationale du travail) qui a eu lieu en juin 1998 à Genève. Le problème du travail des enfants figurait en effet à l'ordre du jour de cette conférence.

A la demande de la Commission des Affaires étrangères de la Chambre, le Comité d'avis a organisé, le 31 mars 1998, un échange de vues avec M. M. Hansenne, Directeur général du Bureau international du travail, sur cette problématique du travail des enfants, en réunion commune avec les Commissions des Affaires étrangères et les Commissions des Affaires sociales, de la Chambre et du Sénat.

A la suite notamment de cette audition, la commission des Affaires sociales de la Chambre a par ailleurs préparé une résolution relative au travail des enfants (Doc. Chambre, n°s 1533/1-5-97/98). Cette résolution a été adoptée en séance plénière le 14 mai 1998.

Le 16 mai 1998, à l'occasion du passage en Belgique de la « *Global March* » (une campagne internationale de sensibilisation contre le travail des enfants), le Comité d'avis a organisé à la Chambre des représentants une rencontre entre la Plateforme contre le travail des enfants (les ONG ayant assuré l'organisation de la *Global March* en Belgique), les

tieke fracties, de regering, en de sociale partners. Wellicht historisch hierbij was de getuigenis van kinderen uit de derde wereld die zelf « slachtoffer » zijn van kinderarbeid.

De 86^e Internationale Arbeidsconferentie te Genève (juni 1998) heeft een eerste debat gevoerd over een nieuwe ontwerp-conventie tegen de ergste vormen van kinderarbeid. De tekst van de conventie in de aanbevelingen zouden tijdens een tweede lezing worden aangenomen door de Conferentie van 1999.

De Conferentie heeft eveneens een Plechtige Verklaring aangenomen met betrekking tot de fundamentele principes en rechten in verband met arbeid. (zie teksten in bijlagen).

Tot zover het kader waarin onderhavig verslag moet worden gesitueerd.

A. Uiteenzetting door de heer Hansenne, Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau

Het Internationaal Arbeidsbureau verricht tal van activiteiten in het kader van de strijd tegen kinderarbeid.

Om precies vast te stellen wat kan worden gedaan om op internationaal vlak de kinderarbeid tegen te gaan, dient nauwkeurig te worden bepaald wat de aard van het vraagstuk en de oorzaken ervan zijn. Men kan pas tegen dat verschijnsel optreden als men juist weet wat de oorzaken ervan zijn.

Het verschijnsel kinderarbeid is jammer genoeg wereldwijd verbreid. Onze onderzoeken hebben uitgewezen dat alleen al in de ontwikkelingslanden 120 000 000 kinderen tussen 5 en 14 jaar een voltijdse activiteit hebben. Dat zijn geen adolescenten maar kinderen ! Er zijn er dubbel zoveel (250 000 000) voor wie werken een belangrijke nevenactiviteit is. In absolute cijfers vindt men in Azië de meeste werkende « kinderen », maar verhoudingsgewijs is Afrika het meest getroffen. Naar schatting 40 % van de kinderen tussen 5 en 14 jaar wordt er verplicht te werken.

Het verschijnsel kinderarbeid komt vooral maar niet alleen in de ontwikkelingslanden voor. Ook in Europa en de Verenigde Staten verrichten kinderen arbeid. Als gevolg van de omwentelingen in Oost-Europa zien wij daarvan dagelijks voorbeelden op televisie.

Kinderarbeid komt meer voor op het platteland dan in de stedelijke gebieden en treft meer de jongens dan de meisjes, ook al is het moeilijk de situatie van deze laatsten te bepalen. De arbeid die door de meisjes wordt verricht, is grotendeels thuisarbeid die in de huiselijke kring wordt uitgevoerd. Het is dus moeilijk om terzake informatie te krijgen. Het gaat

représentants des groupes politiques, le gouvernement et les partenaires sociaux. Cette rencontre a été particulièrement marquée par le témoignage d'enfants du Tiers monde eux-mêmes victimes du travail des enfants.

La 86^e Conférence internationale de Travail à Genève (juin 1998), a achevé la première série de discussions sur une nouvelle convention internationale conçue pour éliminer les pires formes de travail des enfants. Le texte de la convention et des recommandations proposées fera l'objet d'une seconde lecture; il devrait être adopté par la Conférence en 1999.

La Conférence a également adopté une Déclaration solennelle, relative aux principes et droits fondamentaux au travail.

(voir les textes en annexes).

Voilà donc le cadre dans lequel il convient de situer le présent rapport.

A. Exposé par M. Hansenne, Directeur général du Bureau International du Travail

Le Bureau International du Travail déploie de nombreuses activités dans le cadre de la lutte contre le travail des enfants.

Pour déterminer avec exactitude ce qui peut être fait pour lutter au plan international contre le travail des enfants, il faut préciser la nature du problème et en déterminer les causes ! Ce n'est qu'en connaissant avec suffisamment d'exactitude les causes de ce phénomène que l'on peut prétendre pouvoir agir à son égard.

Le phénomène du travail des enfants est malheureusement répandu dans le monde entier. D'après nos analyses, il y a 120 000 000 d'enfants entre 5 et 14 ans qui exercent une activité à plein temps dans les seuls pays en voie de développement. Cinq à quatorze ans, ce ne sont pas des adolescents mais bien des enfants ! Ceux pour qui le travail est une activité secondaire importante sont deux fois plus nombreux (250 000 000). Dans l'absolu, c'est en Asie que l'on trouve le plus grand nombre de travailleurs « enfants » mais c'est proportionnellement l'Afrique qui est la plus touchée puisque l'on estime que 40 % des enfants de 5 à 14 ans y sont astreints au travail.

Ce phénomène n'est pas uniquement l'apanage des pays en voie de développement, même s'il y est particulièrement répandu. Des phénomènes de travail des enfants en Europe et aux Etats-Unis existent encore. Suite aux changements qui sont intervenus en Europe de l'Est, la télévision nous en donne tous les jours des exemples.

Le travail des enfants est plus répandu dans les zones rurales que les zones urbaines. Il touche plus les garçons que les filles même si la situation de celles-ci est particulièrement difficile à cerner. En effet, le travail des filles est, en grande partie, un travail domestique, un travail dans des familles privées. L'accès à l'information est donc difficile. C'est

om activiteiten die meer op de interne dan op de externe markten zijn toegespitst.

In alle streken worden kinderen onderworpen aan « extreme vormen van uitbuiting » (die gevaarlijk en op lange termijn schadelijk zijn) :

- gedwongen arbeid;
- onderworpenheid wegens schulden (en meer bepaald om de schulden van de ouders te betalen);
- prostitutie;
- pornografie.

Dat is de kwantitatieve en kwalitatieve werkelijkheid waarmee we geconfronteerd zijn. Wat zijn de oorzaken ?

1° *Armoede*

Kinderarbeid houdt vooral verband met een situatie van onderontwikkeling. Het is onmogelijk een einde te maken aan kinderarbeid indien we niet in staat zijn het armoedeprobleem op te lossen. Armoede verklaart echter niet alles. Er zijn samenlevingen die, bij een gelijke armoede, de kinderarbeid systematisch verwerpen, terwijl andere ermee instemmen.

2° *Culturele dimensie*

De plaats van het kind in de samenleving en de (min of meer grote) mate waarin kinderarbeid wordt aanvaard, zijn aspecten die de aan het probleem van de onderontwikkeling verbonden risico's versterken of afzwakken.

3° *Risico's die gepaard gaan met de industrialisatie van een aantal ontwikkelingslanden*

De risico's in verband met het concurrentievermogen dreigen toe te nemen omdat een beroep wordt gedaan op kinderarbeid. De situatie is bijzonder dramatisch omdat in een aantal landen of voor een aantal ondernemingen het kind kennelijk het beste middel is om concurrentieel te zijn en toegang te krijgen tot de internationale markten.

De drie knelpunten (onderontwikkeling, culturele aspecten en het gevaar voor uitbuiting als gevolg van het industrialiseringsproces) moeten dus gelijktijdig worden aangepakt.

Wat kan er gedaan worden ?

1° *Deelname aan een initiatief inzake ontwikkelingssamenwerking*

Na een aantal voorafgaande onderzoeken heeft het Internationaal Arbeidsbureau in 1992 een programma op gang gebracht ter bestrijding van de kinderarbeid. De acties voor de lancering van dat

une réalité qui est bien plus le fait de branches d'activités tournées vers les marchés intérieurs que vers les marchés extérieurs.

Toutes les régions comptent des enfants qui sont astreints à des « formes extrêmes d'exploitation » (qui sont dangereuses en elles-mêmes et dommageables à long terme) :

- le travail forcé;
- la servitude pour dette (et notamment la servitude pour payer les dettes des parents);
- la prostitution;
- la pornographie.

Voilà la réalité à laquelle nous sommes confrontés, à la fois sur le plan quantitatif et qualitatif. Quelles en sont les causes ?

1° *La pauvreté*

Le travail des enfants est, pour l'essentiel, lié à une situation de sous-développement. Il n'est pas possible d'éradiquer le travail des enfants si nous ne sommes pas capables de régler le problème de la pauvreté. Mais cette dernière n'explique pas tout. A pauvreté identique, nous avons des sociétés qui refusent ou qui rejettent systématiquement le travail des enfants tandis que d'autres l'acceptent.

2° *La dimension culturelle*

La place de l'enfant au sein des sociétés, le degré de tolérance (plus ou moins grande) à l'égard du travail des enfants est un phénomène qui amplifie ou qui réduit les risques liés au problème du sous-développement.

3° *Les risques liés au processus d'industrialisation d'un certain nombre de pays en voie de développement*

Au travers du recours au travail des enfants, les risques liés à la compétitivité risquent d'augmenter. La situation est particulièrement dramatique dans la mesure où l'enfant semble constituer, dans un certain nombre de pays ou auprès d'un certain nombre d'entreprises, le meilleur accès possible à la compétitivité et aux marchés internationaux.

Les trois problèmes doivent donc être traités en même temps c'est-à-dire les facteurs de sous-développement, les facteurs culturels et les facteurs de risques d'exploitation liés au processus d'industrialisation.

Que pouvons-nous faire ?

1° *S'inscrire dans une démarche de la coopération au développement*

Le Bureau International du Travail a lancé en 1992 un programme de lutte contre le travail des enfants après une série d'études préalables. Les opérations de départ de ce programme ont été financées

programma werden gefinancierd door Duitsland. Inmiddels is duidelijk aangetoond dat het ons toevertrouwde geld degelijk is besteed; de meeste industrielanden, waaronder België, dragen vandaag dan ook bij tot de financiering van het zogenaamde « IPEC » (*International Program on the Elimination of Child Labour*). Dat programma loopt in ruim 60 derdewereldlanden en het aantal nieuwe donorlanden stijgt voortdurend.

Wat zijn de kenmerken van dat programma ?

Om op die vraag te antwoorden, dient allereerst te worden stilgestaan bij de reacties op de eerste campagnes ter bestrijding van de kinderarbeid. In de meeste gevallen kregen wij te maken met een fatalistische ingesteldheid. In vele landen leeft immers de idee dat kinderarbeid in feite een randprobleem is. Het ontwikkelingsvraagstuk eist er de meeste aandacht op. Vele landen gingen er immers van uit dat zij met het oog op hun ontwikkeling financiële steun en bijstand moesten vragen, en pas dan zou kinderarbeid als vanzelf en automatisch verdwijnen.

Bijgevolg gaat hun belangstelling niet in de eerste plaats uit naar de uitvoering van specifieke programma's tegen kinderarbeid. Volgens hen volstaat het de oorzaken van de onderontwikkeling aan te pakken om aldus het verschijnsel van de kinderarbeid uit de wereld te helpen.

Allereerst moet men daarom doen inzien dat kinderarbeid misschien wel onvermijdelijk voortvloeit uit onderontwikkeling, maar er tegelijkertijd ook een hoofdoorzaak van kan zijn.

Op internationaal vlak heeft zich een zeer gunstige evolutie voorgedaan. Heel wat leiders van derdewereldlanden spiegelen zich niet automatisch aan de industrielanden. Integendeel, hun fascinatie gaat uit naar de ontwikkelingslanden die zich hebben kunnen opwerken (zo lag het bruto nationaal product van Korea dertig jaar geleden op het niveau van dat van Kameroen of Gabon). Het is dan ook onvermijdelijk dat zij die landen trachten na te bootsen.

Die landen investeren een niet onaanzienlijk deel van de opbrengst van hun economische groei systematisch en massaal in onderwijs en opleiding, wat grotendeels het succes van de Aziatische « tijgers » verklaart. Zij hebben zich er rekenschap van gegeven dat opleiding en personeelsmanagement sleutelementen konden worden in hun eigen ontwikkeling. Bijgevolg zien zij de programma's ter bestrijding van de kinderarbeid niet als een opvatting die de — in hun ogen — te sentimentele industrielanden bij hen hebben ingevoerd, maar wellicht als een belangrijke stimulus voor hun ontwikkeling.

par l'Allemagne. Heureusement, le BIT a pu la démontrer qu'il utilisait bien l'argent qui lui avait été confié et aujourd'hui, la plupart des pays industrialisés dont la Belgique contribuent au financement d'un programme appelé « IPEC » (Programme International pour l'Élimination du Travail des Enfants). Ce programme touche désormais plus de 60 pays du tiers monde et de nouveaux donateurs viennent sans cesse rejoindre le groupe.

Quelles sont les caractéristiques de ce programme ?

Pour répondre à la question, il convient de préciser les réactions qui ont été enregistrées lorsque les premières campagnes de lutte contre le travail des enfants ont été lancées. Dans la majorité des cas, les attitudes étaient plutôt fatalistes. Le sentiment dans beaucoup de pays est que le travail des enfants est un problème périphérique. Le problème principal est le problème du développement. La thèse de nombreux pays était : « Donnez-nous de l'argent, aidez-nous à nous développer et inévitablement et automatiquement le travail des enfants cessera. ».

Par conséquent, ne nous occupons pas de mettre en œuvre des programmes spécifiques à leur égard, ce n'est pas le problème essentiel. Attaquons-nous aux causes du sous-développement et nous allons résoudre le problème.

La première démarche est donc de faire comprendre que le problème du travail des enfants, s'il était inévitablement une conséquence du sous-développement, pouvait aussi constituer une cause majeure.

Nous avons été beaucoup aidés par les évolutions qui se sont produites au plan international. Quand on discute avec un grand nombre de leaders des pays du tiers monde, leur univers de référence n'est pas nécessairement les pays industrialisés. Les pays qui les fascinent, ce sont ceux d'entre eux qui ont réussi (il y a trente ans, le produit national brut de la Corée était, en effet, équivalent à celui du Cameroun ou du Gabon). Inévitablement, ils ont donc tendance à copier ces pays.

Quand on regarde l'évolution des tigres de l'Asie, une des raisons majeures de leur succès, c'est qu'ils ont décidé d'une manière très systématique d'utiliser une partie non négligeable des fruits de leur croissance pour investir en masse dans l'éducation et la formation. Au travers des exemples de ces pays, ils se sont rendus compte que, au fond, la formation, la gestion des ressources humaines pouvaient devenir un élément majeur de leur propre développement. Par conséquent, ils considèrent les programmes de lutte contre le travail des enfants non pas comme une espèce d'idée importée chez eux par des pays industrialisés trop sentimentaux à leur égard mais peut-être comme un facteur majeur de développement.

2° *De wil om de regeringen en de « civiele maatschappij » zoveel mogelijk te betrekken in de strijd tegen de kinderarbeid :*

Het IAB is een driedelige instelling die toegang heeft tot regeringskringen (contacten met de ministers van Arbeid en Werkgelegenheid) en die tevens de steun geniet van de werkgeversorganisaties en de vakbonden.

Het is gemakkelijker de strijd aan te binden tegen de meest vernederende vormen van arbeid (met name het clandestiene werk dat vele arbeiders in onmenselijke omstandigheden verrichten in bepaalde werkplaatsen in de derde wereld), wanneer de medewerking kan worden verkregen van de werkgeversorganisaties en de vakbonden, teneinde regels vast te leggen en tal van misbruiken aan de kaak te stellen. Het IAB kan dus organisaties inschakelen die doorgaans niet voor dergelijke acties werden aangesproken.

3° *Proberen met die civiele maatschappijen en die regeringen systematisch soorten van acties te ontwikkelen die een sneeuwbaaleffect kunnen sorteren en een geïntegreerde ontwikkeling van alle programma's kunnen waarborgen*

Tijdens de zes jaar dat het programma loopt, is de houding van een groot aantal derdewereldlanden ten aanzien van de strijd tegen kinderarbeid aanzienlijk en zelfs radicaal veranderd. In heel wat landen is die strijd vandaag een wezenlijk aspect dat bijdraagt tot hun ontwikkeling. Het IAB is bij die nationale programma's betrokken (onder meer in de Filippijnen en in Thailand). Wij hebben echter niet de verwaandheid machtig genoeg te zijn om alleen bij te dragen tot de actie; wij zorgen er dus voor dat wij samenwerken met verwante instellingen in het kader van de Verenigde Naties en in het bijzonder met UNICEF en UNESCO. Het ligt voor de hand dat zij in een aantal gevallen, meer bepaald inzake opvoeding en vorming, middelen kunnen inzetten die veel hoger liggen dan de onze. Het zou, ongeacht de bureaucratistische tendensen, absurd en ongepast zijn over die kwesties te willen twisten. Het is echter niet voldoende uitsluitend door middel van ontwikkelingssamenwerkingsprogramma's kinderarbeid te bestrijden, omdat dit geen antwoord biedt op de vraag of de mondialisering van de economie, de toename van de mededinging en de industrialisatie die in veel landen aan de gang is, geen negatieve gevolgen zullen hebben op het vermogen van de Staten om het verschijnsel kinderarbeid te bestrijden. Zetten de omstandigheden waarin de economische activiteit op internationaal vlak wordt uitgeoefend niet aan tot meer concurrentie en dus tot het opleggen van on-

2° *Vouloir impliquer, autant que faire se peut, les gouvernements et la « société civile » dans la lutte contre le travail des enfants*

Le BIT est une institution tripartite qui a accès au gouvernement, et discute avec les ministres de l'Emploi et du Travail et également l'appui des organisations patronales et syndicales.

Il est plus facile d'engager la lutte contre le travail le plus dégradant et notamment le travail clandestin qui s'effectue dans des conditions inhumaines dans certains ateliers du tiers monde. Cette lutte est rendue plus aisée dès lors que l'on peut faire appel aux organisations patronales et syndicales pour fixer des règles et dénoncer toute une série d'abus. Le BIT peut donc mobiliser des acteurs que l'on n'avait pas l'habitude de mobiliser pour ce genre d'opération.

3° *Essayer de développer systématiquement avec ces sociétés civiles et ces gouvernements des types d'intervention qui sont susceptibles de faire bouler de neige et d'assurer un développement intégré de l'ensemble de nos programmes*

Au cours des six années de développement de notre programme, nous avons observé un changement considérable, même radical dans l'attitude de nombreux pays du tiers monde à l'égard de la lutte contre le travail des enfants. Il y a, aujourd'hui, un nombre non négligeable de pays qui en ont fait un programme majeur de contribution à leur développement. Le BIT est impliqué dans ces programmes nationaux, aux Philippines ou en Thaïlande par exemple. Le BIT est devenu une référence importante dans ce programme. Cela étant, le BIT n'a pas la prétention d'être suffisamment puissants pour contribuer seuls à l'opération et veille donc soigneusement à collaborer notamment avec ses institutions sœurs du système des Nations Unies et tout particulièrement l'UNICEF dans ce domaine et l'UNESCO. Il est évident que ces institutions peuvent mobiliser des ressources considérablement plus élevées que les nôtres dans un certain nombre de cas, notamment dans le domaine de l'éducation et de la formation proprement dite. Et c'est parfaitement absurde, quelles que soient les tendances bureaucratiques, de vouloir mener la guerre sur ces sujets-là, ce serait particulièrement inopportun. Mais ce n'est pas suffisant. Nous avons le sentiment que lutter contre le travail des enfants exclusivement par le biais de programmes de coopération au développement, risque de ne pas répondre à la question : « Est-ce que la mondialisation de l'économie, l'accroissement de la concurrence et de

menselijke arbeidsomstandigheden aan de zwaksten ?

Het Internationaal Arbeidsbureau wil ook op internationaal vlak regels invoeren die de landen behoeden voor die situaties (verdrag over de minimale arbeid, basisverdrag 138, maar ook tal van aanverwante verdragen).

De activiteiten van het IAB

1° Het IAB analyseert sinds 1994 de mogelijkheid om de mondialisering van de economie aan banden te leggen door de algemene aanvaarding van een aantal fundamentele conventies. Men zou het op internationaal vlak eens moeten zijn over de naleving van minimale regels.

Het is echter een heel moeilijk debat omdat de derdewereldlanden vrezen dat de sociale regels de jongste uiting zijn van het protectionisme van de industrielanden. Ze verwijten ons dat wij een sociale clausule invoegen die gewoon als gevolg zal hebben dat onze markten gesloten worden voor hun producten, terwijl wij hen tijdens de onderhandelingen hebben gevraagd hun markten te openen voor onze producten.

Dat grote wantrouwen heeft ons ertoe aangezet ons over dat vraagstuk te buigen, wat geleid heeft tot het opstellen van 7 fundamentele regels of conventies die overal ter wereld in acht zouden moeten worden genomen :

- de vrije vakbondswerking;
- het recht op collectieve onderhandelingen;
- het verbod op gedwongen arbeid (2 conventies);
- het verbod op kinderarbeid;
- het verbod op discriminatie op de werkplek;
- gelijke kansen en beloning.

Die regels zijn opnieuw bevestigd door staatshoofden en regeringsleiders op de Top van Kopenhagen. Het is de bedoeling om binnen de Internationale Arbeidsorganisatie de goedkeuring (hoofddebate van de conferentie van juni 1998) ⁽¹⁾ te verkrijgen van een plechtige verklaring over de naleving van de beginselen van die 7 conventies, met een regeling inzake voortgangsbewaking.

⁽¹⁾ De conclusies van de conferentie gaan in bijlage.

l'industrialisation dans laquelle de nombreux pays sont impliqués actuellement, ne va pas avoir des effets négatifs sur la capacité des Etats à lutter contre le phénomène ? Est-ce que, au fond, les conditions de l'exercice de l'activité économique au plan international n'exercent pas une pression déterminante pour plus de compétitivité et donc pour renvoyer les plus faibles dans des conditions inhumaines de travail ? ».

Le Bureau International du Travail veut aussi mettre en place des règles au plan international qui préservent les pays de ces situations. Nous avons des conventions sur le travail minimum, la convention principale 138 mais aussi toute une série de conventions annexes.

Les activités du BIT

1° Le BIT a entrepris depuis 1994 un débat difficile sur le point de savoir s'il est possible d'accompagner la mondialisation de l'économie par le respect universel d'un certain nombre de conventions fondamentales : « Est-ce qu'il est possible de se mettre d'accord au plan international sur le respect de règles minimales ? ».

Ce débat était très difficile. En effet, les pays du tiers monde craignent que les règles sur le jeu social ne soit le dernier avatar du protectionnisme des pays industrialisés. Leur thèse est, au fond, de dire : « Pendant la négociation, vous nous avez demandé d'ouvrir nos marchés à vos produits et au moment où nous sommes d'accord, vous sortez une clause sociale qui aura simplement pour effet de fermer vos marchés à nos produits. C'est totalement inadmissible. ».

Suite à ce sentiment de méfiance considérable, nous avons été amené à travailler sur cette question et petit à petit se crée l'idée dans l'opinion publique internationale de sept règles ou conventions fondamentales qui devraient être respectées partout dans le monde :

- la liberté syndicale;
- le droit à la négociation collective;
- l'interdiction du travail forcé (2 conventions);
- l'interdiction du travail des enfants;
- l'interdiction de la discrimination sur les lieux de travail;
- l'égalité de chances et de traitement.

Ces règles ont été réaffirmées par les chefs d'Etat et du gouvernement lors du Sommet de Copenhague et nous essayons d'obtenir au sein de l'Organisation Internationale du Travail, l'adoption (débat majeur de la conférence de juin 1998) ⁽¹⁾ d'une déclaration solennelle sur le respect des principes de ces sept conventions avec un mécanisme de suivi.

⁽¹⁾ Les conclusions de la conférence sont reprises en annexe.

Tegelijkertijd hebben veel derdewereldlanden erop gewezen dat het verdrag over de minimumleeftijd (verdrag 138) voor hen een prachtig ideaal is maar dat het moeilijk onmiddellijk kan worden verwezenlijkt. Ze wensen dat wij het eens worden, niet om de drempel van het verdrag 138 te verlagen, maar, aangezien die te hoog is, om in een tussenstap te voorzien die haalbaar is alvorens definitief tot een volgende fase over te gaan.

Het tweede onderwerp van de conferentie van juni is de bespreking in eerste lezing van een nieuw verdrag dat ertoe strekt de meest onaanvaardbare vormen van kinderarbeid weg te werken.

Het is een belangrijk en heel moeilijk onderwerp. De bespreking van juni werd voorbereid door regionale en internationale vergaderingen. Vanuit een aantal derdewereldlanden is een internationale mars vertrokken die zijn hoogtepunt zal bereiken bij de aanvang van de internationale arbeids-conferentie.

Wij hopen een eerste betekenisvol debat te hebben over deze conventie om uiteindelijk een definitieve conventie te hebben in juni 1999.

Het moet de bedoeling zijn de beweging inzake ontwikkelingssamenwerking in het veld te begeleiden, ze toe te spitsen op de strijd tegen kinderarbeid door de civiele maatschappij en de internationale gemeenschap op te roepen om een aantal algemeen aanvaarde regels in acht te doen nemen.

Het « sociale middenveld » van de industrielanden neemt ook steeds meer initiatieven. Er gaat geen maand voorbij zonder dat in een of ander Europees of Amerikaans land campagnes ter bestrijding van kinderarbeid op touw worden gezet. Die bestaan er meestal in bepaalde landen of een aantal producten te boycotten; ook trachten ze keurmerken in te voeren die aangeven dat de producten werden vervaardigd zonder dat een beroep werd gedaan op kinderarbeid.

Overigens maken heel wat multinationale ondernemingen zich thans ernstig zorgen over het feit dat die boycotacties hun imago dreigen te schaden. Zij zijn dus steeds meer geneigd om de publieke opinie met handvesten, keurmerken, getuigschriften en codes te bewijzen dat zij zuiver op de graad zijn. Een en ander ligt moeilijk voor de Internationale Arbeidsorganisatie en de « internationale publieke opinie ».

Is het wel verstandig om te veel ruimte te laten voor een reeks individuele initiatieven, wat daar ook de achterliggende bedoelingen van mogen zijn ? Bestaat er uiteindelijk geen risico dat dergelijke initiatieven per slot van rekening de internationale orde ondermijnen en zich keren tegen diegenen voor wie men wil opkomen ?

1° Iedere campagne om producten te boycotten of keurmerken te creëren kan slechts betrekking heb-

Parallèlement, beaucoup de pays du tiers monde nous ont dit : « Votre convention sur l'âge minimum, la convention 138, constitue un idéal magnifique pour nous mais ne nous demandez pas de l'atteindre immédiatement. Ne pourrions nous pas nous mettre d'accord, non pas pour abaisser le seuil de la convention 138 mais, comme il est trop haut, ne pourrions nous pas accomplir une étape intermédiaire avant d'accéder définitivement à un niveau supérieur. ».

Le deuxième sujet de la conférence du mois de juin est la discussion en première lecture d'une nouvelle convention qui vise à éliminer les formes les plus intolérables du travail des enfants.

C'est un sujet important et très difficile. Nous avons préparé la discussion de juin par des réunions régionales et internationales. Il y aura une marche internationale qui vient de partir d'un certain nombre de pays du tiers monde et qui doit culminer au démarrage de la conférence internationale du travail.

Nous espérons que nous aurons un premier débat significatif sur cette convention pour adoption définitive d'une nouvelle convention au mois de juin 1999.

Nous essayons donc d'accompagner le mouvement de coopération au développement sur le terrain, centré sur la lutte contre le travail des enfants par une mobilisation de la société civile, par une mobilisation identique de la communauté internationale pour faire respecter un certain nombre de règles communément admises.

Nous sommes également de plus en plus confrontés à des initiatives de la « société civile » des pays industrialisés. Il n'y a pas de mois sans que soit lancé dans l'un ou l'autre pays européen ou du continent américain, des campagnes pour lutter contre le travail des enfants. Ces dernières prennent, la plupart du temps, la forme soit de boycott de pays ou d'un certain nombre de produits, soit de tentative visant à mettre en place des labels de qualité attestant que les produits ont été fabriqués sans recours à la main-d'œuvre infantile.

Par ailleurs, une série de grandes entreprises multinationales sont aujourd'hui extrêmement préoccupées par les risques qu'elles courent de voir des campagnes de boycott se développer contre leur image de marque. Elles sont donc de plus en plus tentées de mettre en place des chartes, des labels, des certificats, des codes pour démontrer devant l'opinion publique qu'elles sont respectables. Il s'agit là d'un problème difficile pour l'Organisation Internationale du Travail et pour « l'opinion publique internationale ».

« Est-il sage de laisser se développer toute une série d'initiatives individuelles, quelles que soient les intentions qui les sous-tendent. Cela ne risque-t-il pas, en définitive, de miner l'ordre international et de se retourner contre ceux que l'on veut défendre ? »

1° Toute campagne de boycott ou de mise en place de labels ne peut concerner que les secteurs qui sont,

ben op de sectoren waarvan verondersteld wordt dat zij exportgericht zijn. De kinderen die worden ingezet als arbeidskracht voor het vervaardigen van producten die voor de binnenlandse markt zijn bestemd, worden met dergelijke campagnes op generlei wijze geraakt, bereikt of zelfs geholpen.

2° De ernst en de gegrondheid van de boycot- en keurmerk-acties moet goed worden nagegaan. Hoe kan met zekerheid worden gesteld dat deze of gene vereniging die voor de kinderen opkomt, handelt met kennis van zaken of dat de toestand ter plekke geregeld gecontroleerd wordt ? Worden de inspanningen die de bekritiseerde landen leveren, wel degelijk ingeschat ? Boycotacties geven niet zelden aanleiding tot ruim verspreide geruchten; als een gerucht de ronde doet, kan dat slechts met de grootste moeite worden ontkracht. Welke inspanningen kunnen landen of ondernemingen leveren als men ze ondanks alles aan de schandpaal blijft nagelen ?

Als ondernemingen of consortia zichzelf keurmerken toekennen, heeft dat tot omgekeerd gevolg dat grote fabrikanten van sportartikelen bij ons komen aankloppen. Het is overduidelijk dat ondernemingen als Nike of Adidas geregeld over de hekel worden gehaald omdat ze aan kinderen in rijke landen sportschoenen of kleding verkopen die in de derde wereld in onmenselijke omstandigheden werden vervaardigd.

Die ondernemingen worden dus bevangen door een panische angst om fel aangepakt te worden want het welslagen van hun marketingbeleid hangt hoofdzakelijk af van hun imago; zij maken dus op velerlei wijze campagne. Hoe kan men zeker zijn dat alles correct verloopt ?

3° Is het feit dat de geïndustrialiseerde landen of de grote maatschappijen zelf keurmerken toekennen, wel gerechtvaardigd ? Valt het uitwerken van multilaterale mechanismen, die dergelijke aspecten bespreken, niet in overweging te nemen ?

Als het de bedoeling is dat er verandering komt, is het wellicht beter de betrokken landen rechtstreeks uit te nodigen voor een tegensprekelijk debat.

De toestand is uitermate dubbelzinnig, want als wij niet goed oppassen zouden de kinderen zelf wel eens de dupe kunnen worden van onze inspanningen om de dramatische realiteit van de kinderarbeid te counteren.

Daar komt nog bij dat als de boycotacties slagen of als de angst ervoor te groot wordt, die ondernemingen niet langer zullen aarzelen en alle kinderen zullen ontslaan. Aangezien de betrokkenen meteen op straat terecht komen zijn terzake dus mechanismen nodig.

Op het vlak van het IAB liggen twee actieterreinen open :

1° Het overtuigen van de landen uit de derde wereld die terughoudend staan tegenover ieder internationaal initiatief om ter voorkoming van derge-

par hypothèse, tournés vers l'exportation. Vous ne pouvez pas toucher, pas atteindre, pas prétendre aider, de quelque manière que ce soit, les enfants qui sont utilisés comme main-d'œuvre pour des produits destinés aux marchés intérieurs.

2° Dans toutes les campagnes de boycott et dans toutes les opérations de labels, vous êtes confrontés au sérieux de l'examen de la réalité. Comment être bien certain qu'une association qui lutte pour la défense des enfants et qui veut boycotter tel ou tel produit, est bien au courant de la situation ? Sommes-nous assurés que cette situation est vérifiée régulièrement ? Veillons-nous à enregistrer correctement les efforts des pays qui ont été critiqués ? Très souvent, les campagnes de boycott donnent naissance à des rumeurs considérables et une fois qu'une rumeur est lancée, il est extrêmement difficile de l'arrêter. Quels sont donc les efforts que les pays ou entreprises peuvent accomplir si de toute manière on continue à les clouer au pilori ?

Effet inverse de l'autocertification par des entreprises ou groupes d'entreprises, nous sommes aujourd'hui sollicités par les grandes entreprises du secteur des équipements sportifs. Il est évident que des entreprises comme Nike ou comme Adidas sont régulièrement critiquées : « Comment pouvez-vous vendre des baskets ou d'autres vêtements à de jeunes enfants de pays riches alors qu'ils ont été fabriqués dans des conditions inhumaines dans les pays du tiers monde ? »

Ils ont donc une peur panique de se faire attaquer alors que toutes ces entreprises reposent essentiellement sur du marketing, sur de l'image de marque. Ils essaient donc de développer par tous les moyens des campagnes. Mais comment peut-on s'assurer que tout est fait correctement ?

3° Peut-on justifier l'autocertification de la part des pays industrialisés ou de la part de grandes compagnies ou des pays qui sont mis directement en cause ? Ne faudrait-il pas mettre en place des mécanismes multilatéraux pour débattre de ces choses ?

Si nous voulons que les choses changent, ne serait-il pas plus sage d'inviter directement les pays concernés à un débat contradictoire ?

La situation est d'une extraordinaire ambiguïté : si nous n'y prenons pas garde, la bonne volonté qui nous anime tous face à la réalité dramatique du travail des enfants, risque de porter atteinte aux enfants eux-mêmes.

De plus, si les campagnes de boycott réussissent ou si la peur du boycott est grande, les entreprises n'auront plus d'hésitation. Du jour au lendemain, les enfants seront jetés à la rue. Des mécanismes sont donc nécessaires.

Deux terrains d'action se présentent au BIT :

1° Essayer de persuader les pays du tiers monde qui sont réticents à l'égard de toute initiative internationale de mettre en place des mécanismes multi-

lijke toestanden multilaterale mechanismen op te richten, onder de bescherming van een internationale organisatie.

2° Het instellen van een alomvattend sociaal keurmerk; dat betekent dat een land een sociaal keurmerk krijgt, hetgeen inhoudt dat het land in kwestie :

- de verdragen bekrachtigd heeft;
- een adequate sociale wetgeving hanteert;
- over een degelijk werkende arbeidsinspectie beschikt;

— het ermee eens is om zich aan een reeks internationale inspecties te onderwerpen.

Al die maatregelen geven uiteraard geen absolute zekerheid dat er in een bepaald land geen kinderarbeid bestaat.

Men zou moeten trachten alle landen te betrekken bij een « deugdzaam » schema, in die zin dat de werkgevers, de vakbonden en de publieke opinie in het algemeen niet akkoord zouden gaan met boycotacties die, doordat zij niet gecontroleerd of geverifieerd worden, alle kenmerken van een lastercampagne vertonen.

Dat voorstel werd vorig jaar op de conferentie van Kopenhagen geopperd, maar het viel niet in goede aarde. Het woord « keurmerk » komt immers slecht over bij de landen uit de derde wereld, die het als een nieuwe uiting van protectionisme beschouwen. Men heeft die landen er evenwel op gewezen dat mochten zij in een of ander land op dat terrein aangepakt worden, zij een legertje advocaten zouden moeten betalen om hen te verdedigen voor de rechtbanken en vooral een menigte reclamemensen zouden moeten inzetten om hun imago te herstellen. Op één week kan een reputatie aan diggelen liggen, maar om die te herstellen zijn vele jaren nodig. Die landen hebben er dus alle belang bij niet in verspreide orde op te treden, maar veeleer te trachten een internationale ordening op te bouwen die niet alleen aandacht heeft voor kinderarbeid, maar de kinderen ook behoedt en beschermt.

Dat pijnpunt werd in november 1997 aangekaart in de raad van bestuur van de IAO, die om een verslag terzake heeft gevraagd tegen november 1998.

De standpunten evolueren en een ieder is er voortaan van overtuigd dat een multilaterale aanpak van het vraagstuk meer gewicht in de schaal legt dan eenzijdige initiatieven. Een en ander betekent echter niet dat de publieke opinie in de geïndustrialiseerde landen de aandacht mag laten verslappen en een blind vertrouwen mag gaan stellen in de internationale organisaties. Het komt er alleen op aan zich bij het uitvoeren van acties goed rekenschap te geven van de algemene context. De pijl mag zijn doel niet missen.

latéraux sous l'égide d'une organisation internationale de manière à éviter ce genre de situation.

2° L'instauration d'un label social global; ce qui signifie qu'un pays déterminé :

- a ratifié les conventions;
- a une législation sociale appropriée;
- a une inspection du travail correcte;

— est d'accord de se soumettre à une série de contrôles internationaux.

(Bien entendu, ceci ne garantira pas de façon absolue l'absence du travail des enfants ...)

Il faudrait essayer d'impliquer l'ensemble des pays dans un schéma « vertueux » qui ferait en sorte que patrons, syndicats et opinion publique en général accepteraient de ne pas lancer de campagnes de boycott qui deviendraient des véritables opérations de diffamation parce que non contrôlées et non vérifiées.

Cette idée a été émise l'année dernière à la conférence de Copenhague et a été froidement accueillie. Le mot « label » est, en effet, perçu d'une manière négative dans les pays du tiers monde. Pour eux, il est un nouvel avatar du protectionnisme. On a fait observer à ces pays que s'ils étaient attaqués à ce sujet dans l'un ou l'autre pays, ils allaient devoir payer des armées d'avocats pour se défendre devant les tribunaux et surtout des armées de publicitaires pour essayer de rebâtir une image. Détruire une réputation se fait en huit jours, la rebâtir prend des années et des années. Ces pays ont intérêt à ne pas mener des combats en ordre dispersé et à essayer de construire un ordre international qui tout en se préoccupant du travail des enfants les préserve et les protège. ».

Ce problème a été examiné à nouveau au mois de novembre 1997 au conseil d'administration du BIT, qui a demandé de déposer un rapport sur cette question pour novembre 1998.

Les esprits mûrissent, tout le monde se rend compte qu'il y a un intérêt évident à une gestion multilatérale du problème plutôt qu'à des initiatives unilatérales. Ceci ne veut pas dire que l'opinion publique des pays industrialisés doit baisser les bras et qu'il faut faire confiance béatement aux organisations internationales. Il faut simplement bien se rendre compte dans les opérations que l'on mène du contexte dans lequel on agit. La flèche doit atteindre son objectif.

B. Gedachtewisseling (*)

De huidige conventie over kinderarbeid is het minst geratificeerd door de leden van de IAO. Thans wordt deze herwerkt in de zin zoals UNICEF dit voorstaat en derhalve meer gebaseerd op acties ter plaatse.

De naleving van minimum sociale rechten zou via ontwikkelingssamenwerking kunnen bijverd worden.

Ontwikkelingslanden die de minimum sociale rechten respecteren zouden bepaalde voordelen kunnen toegekend worden, zoals bijvoorbeeld :

— voordelen bij schuldafbouw;

— koppeling aan handelsvoordelen en investeringen.

Kunnen maatregelen genomen worden in het kader van de WHO (Wereldhandelsorganisatie) ? Is het denkbaar dat de IAO zelf bedrijven certificeert (toekenning van een label) op basis van een gedragscode.

Bij productie, in strijd met internationale rechtsregels zou de investeerder, op basis van extraterritorialiteit, strafbaar moeten kunnen worden gesteld.

Is er binnen de IAO reeds nagedacht over de controlemogelijkheid over « fair trade » met een label ?

De Belgische officiële ontwikkelingsinstanties zouden kunnen worden belast met de opdracht om in de landen waarop de samenwerking geconcentreerd is, na te gaan of de 7 IAO conventies worden nageleefd (D. Van der Maelen — Kamer).

*
* *

Conventie 138 betreffende de minimumleeftijd voor arbeid, is inderdaad het minst geratificeerd.

Sinds 1995 worden er campagnes gevoerd om de ratificatie van de 7 fundamentele conventies aan te moedigen.

Deze internationale mobilisering blijkt vruchten af te werpen (sindsdien werden 80 ratificaties goedgekeurd).

Een nieuwe conventie die in voorbereiding is, beoogt niet de drempel voor aanvaardbare arbeid te verlagen, maar verleert de onmiddellijke uitroeiing van extreme vormen van kinderarbeid (slavernij, ...).

Het stuk dat in juni 1998 op de Internationale Arbeidsconferentie, ter discussie zal voorliggen, is het resultaat van een enquête, op basis waarvan een nieuwe conventie zal worden opgesteld (onder de 174 lidstaten van de IAO).

(*) De vragen en opmerkingen van de leden worden weergegeven in schuine druk. De antwoorden van de heer Hansenne, Directeur-Generaal van het IAB zijn weergegeven in normale karakters.

B. Echange de vues (*)

La convention sur le travail des enfants est celle qui a été ratifiée par le plus petit nombre de membres de l'OIT. Elle fait actuellement l'objet d'une révision dans le sens préconisé par l'UNICEF et sera dès lors axée davantage sur des actions sur le terrain.

Le respect de droits sociaux minimums pourrait être encouragé par le biais de la coopération au développement.

Les pays en voie de développement respectant les droits sociaux minimums pourraient bénéficier de certains avantages, comme par exemple :

— des conditions favorables en matière d'amortissement de la dette;

— des contreparties en matière de commerce et d'investissements.

Des mesures peuvent-elles être prises dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) ? Est-il envisageable que l'OIT elle-même labellise des entreprises sur la base d'un code de conduite ?

En cas de production contraire à l'ordre juridique international, l'investisseur devrait être passible de sanctions pénales sur la base de l'extraterritorialité.

A-t-on déjà réfléchi au sein de l'OIT à la possibilité d'exercer un contrôle sur le commerce équitable par l'attribution d'un label « fair trade » ?

Les instances officielles belges compétentes en matière de développement pourraient être chargées de veiller au respect des sept conventions OIT dans les pays sur lesquels se concentre la coopération (D. Van der Maelen — Chambre).

*
* *

La convention 138 relative à l'âge minimum pour travailler est en effet la moins ratifiée.

Depuis 1995, des campagnes sont menées pour inciter à ratifier les 7 conventions fondamentales.

Cette mobilisation internationale semble porter ses fruits (80 ratifications ont été enregistrées depuis lors).

Une nouvelle convention, qui est en préparation, n'a pas pour objet d'abaisser l'âge pour le travail acceptable, mais plutôt de mettre immédiatement un terme aux formes extrêmes de travail des enfants (esclavage, ...).

Le document qui sera discuté en juin 1998 lors de la Conférence internationale sur le Travail est le fruit d'une enquête et servira de base à l'élaboration d'une nouvelle convention (par les 174 Etats membres de l'OIT).

(*) Les questions et observations des membres figurent en italiques. Les réponses de M. Hansenne, Directeur général du BIT, figurent en caractères normaux.

Men moet de internationale handelsregels respecteren, zonder in protectionisme te vervallen. Op de wereldhandelsconferenties van Marrakech (1994) en Uruguay (1996) werden « sociale claims » niet geaccepteerd door de ontwikkelingslanden en de internationale economische gemeenschap.

Het is dus moeilijk om sancties te treffen. Alleen via positieve maatregelen kan iets bereikt worden.

De Europese Unie heeft een preferentiesysteem in het kader van de ACP (Conventie van Lomé), maar in een geglobaliseerde wereldhandel heeft dit nog weinig te betekenen.

Het enige wat gedurende de eerstkomende 10 jaar kan bereikt worden, is het uitwerken van opvolgingsmechanismen in het kader van de IAO.

De handelingsruimte in het kader van ontwikkelingssamenwerking is zeer beperkt.

Het invoeren van te respecteren regels is zeer delicaat. Het toepassen van morele waarde-oordelen in de ontwikkelingssamenwerking kan nog een bijkomende handicap betekenen. Men treft daardoor bovendien niet de « slechtste » : alleen een internationale demarche is effectief.

Men moet de problemen zien in termen van coöperatie en niet van sanctie.

Een effectieve actie moet dus gebaseerd zijn op multilaterale mechanismen.

Zo werd recent een akkoord gesloten tussen België en de IAO in het kader van de sociale economie (*safetynet*). Het betreft een demonstratieproject dat een geïntegreerde aanpak vertoont en dat dus een piloot-functie heeft.

De multilaterale discussie is dus zeer belangrijk. Bij het voeren (zowel landen als NGO's) van campagnes tegen kinderarbeid is men vaak contraproductief tegen wat men precies wil bereiken.

*
* *

Ook op het eigen continent (onder meer het Verenigd Koninkrijk) neemt men het vaak niet te nauw in verband met de naleving van arbeidsvoorwaarden. De eigen geloofwaardigheid in het debat is dus aan de orde.

Acties tegen kinderarbeid bevatten vaak verdoken protectionistische argumenten.

Daarom is de vraag of we de redenering niet moeten omkeren. Zo zou uitvoer naar probleemlanden inzake kinderarbeid kunnen worden ontmoedigd (dan geldt het protectionistisch argument niet meer) door inhouden van delcredere waarborg, interestsubsidies, uitvoerkredieten, ...

Il faut respecter les règles internationales en matière de commerce, sans tomber dans le protectionisme. Lors des conférences de Marrakech (1994) et d'Uruguay (1996) sur le commerce international, les « clauses sociales » n'ont pas été acceptées par les pays en développement, ni par la communauté économique internationale.

Il est donc difficile de prendre des sanctions. Seules des mesures positives permettront d'arriver à un résultat.

L'Union européenne a un système de préférence dans le cadre des ACP (Convention de Lomé), mais cela ne représente plus grand-chose dans le cadre d'un commerce globalisé à l'échelle de la planète.

L'élaboration de mécanismes de suivi dans le cadre de l'OIT est le seul résultat auquel on pourra aboutir dans les dix prochaines années.

La marge de manœuvre dans le cadre de la coopération au développement est très limitée.

L'instauration de règles contraignantes est très délicate. L'application de valeurs morales et de jugements moraux dans le cadre de la coopération au développement peut constituer un handicap supplémentaire. Un tel système ne frappe en outre pas les « plus mauvais » : seule une démarche internationale est efficace.

Il faut considérer les problèmes en termes de coopération et non de sanction.

Une action efficace doit donc se fonder sur des mécanismes multilatéraux.

Ainsi, un accord vient d'être conclu entre la Belgique et l'OIT dans le cadre de l'économie sociale (*safetynet*). Il s'agit d'un projet de démonstration présentant une approche intégrée et ayant donc une fonction-pilote.

La dimension multilatérale est donc capitale. En menant (tant les pays que les ONG) des campagnes contre le travail des enfants, on obtient souvent l'effet contraire à celui escompté.

*
* *

En Europe même (notamment au Royaume-Uni), on n'est pas parfois très scrupuleux en ce qui concerne le respect des conditions de travail. Il y va donc de notre crédibilité dans ce débat.

Les actions visant à réprimer le travail des enfants masquent fréquemment certains arguments protectionnistes.

C'est la raison pour laquelle on est en droit de se demander s'il ne conviendrait pas de suivre le raisonnement inverse. Ainsi, on pourrait décourager les exportations vers les pays posant problème sur le plan du travail des enfants (l'argument protectionniste ne jouant plus dans ce cas) (en retenant la garantie offerte par le ducroire, les subventions en intérêts, les crédits à l'exportation, ...).

Bovendien moet het toch mogelijk zijn dat een multilaterale organisatie kan optreden in extreme situaties (door labels, publiciteit, ...).

Het is toch denkbaar dat door een samenwerking tussen de Raad van Europa (40 lidstaten) en de IAO de kinderarbeid kan uitgeroeid worden. De Raad van Europa heeft immers een gerechtelijke instantie die kan optreden en het respect voor de mensenrechten juridisch kan afdwingen.

Sancties zijn inderdaad contraproductief. Alleen stimulerende maatregelen zoals in het kader van Lomé zijn heilzaam (M. Eyskens — Kamer).

*
* *

Het is inderdaad moeilijk de internationale handel los te zien van de ontwikkelingssamenwerking. De kapitaalstroom van private investeringen is veel belangrijker dan deze van publieke investeringen.

De ontwikkelingscapaciteit in de derde wereld hangt dus vooral af van de kwaliteit van de investeringen in de private sector.

De uitdaging is dus de internationale markt te regulariseren. Dit kan enkel via multilaterale onderhandelingen (met de bedoeling sociale bescherming in te bouwen).

Deze mogen echter geen belemmering betekenen voor de liberalisering van de wereldhandel, want dit zou de ontwikkelingslanden alleen maar handicaperen.

Er bestaan reeds bepaalde vormen van samenwerking tussen de IAO en de Raad van Europa, in verband met sociale zekerheid. Deze piste kan zeker verder ontwikkeld worden.

Bedoeling van deze hoorzitting is ook het parlement mee in te schakelen in de voorbereiding van de Internationale Arbeidsconferentie (die plaats heeft gehad in juni 1998 in Genève), en tevens de publieke opinie te sensibiliseren.

*
* *

Vanuit België zou men een abolitionistisch standpunt kunnen innemen en stellen dat kinderarbeid moet uitgeroeid worden.

Toch stelt men vast dat binnen de IAO eerder wordt gekozen voor een meer pragmatische weg en voor een geleidelijke aanpak.

Men kan zich echter de vraag stellen wat internationale instrumenten helpen indien de mentaliteit er niet is. Zo bevat het Verdrag over de rechten van de kinderen ook een artikel dat kinderarbeid verbiedt. In de VN waakt een comité over de naleving hiervan. En toch zijn de resultaten er niet.

Qui plus est, une organisation multilatérale doit quand même être en mesure d'agir dans des situations extrêmes (par le biais de labels, de la publicité, ...).

Il devrait être possible d'éliminer le travail des enfants grâce à une coopération entre le Conseil de l'Europe (40 Etats membres) et l'OIT. Le Conseil de l'Europe dispose en effet d'une instance judiciaire pouvant agir et disposant de moyens juridiques pour imposer le respect des droits de l'homme.

Les sanctions sont effectivement contre-productives. Seuls les stimulants tels ceux prévus dans le cadre de Lomé sont utiles (M. Eyskens — Chambre).

*
* *

Il est en effet malaisé de dissocier le commerce international de la coopération au développement. Les flux de capitaux portant sur des investissements privés sont nettement plus importants que ceux concernant les investissements publics.

La capacité de développement du tiers monde dépend donc essentiellement de la qualité des investissements réalisés dans le secteur privé.

Le défi consiste dès lors à réguler le marché international, ce qui suppose inéluctablement la tenue de négociations multilatérales (dans le but de prévoir une protection sociale).

Ces négociations ne peuvent cependant entraver la libéralisation du commerce mondial, car cela ne pourrait que handicaper les pays en voie de développement.

Il existe d'ores et déjà certaines formes de coopération entre l'OIT et le Conseil de l'Europe en matière de sécurité sociale. Cette piste pourrait certainement être explorée plus avant.

Cette audition a pour objectif d'associer le parlement à la préparation de la Conférence internationale du Travail (qui a eu lieu en juin 1998 à Genève) ainsi que de sensibiliser l'opinion publique à cette question.

*
* *

La Belgique pourrait adopter un point de vue abolitionniste et préconiser l'abolition du travail des enfants.

Or, on constate qu'au sein de l'OIT, on a adopté une approche plutôt pragmatique et progressive.

On peut toutefois s'interroger sur l'utilité des instruments internationaux si les mentalités ne suivent pas. C'est ainsi que la Convention relative aux droits de l'enfant contient également un article qui interdit le travail des enfants. Aux Etats-Unis, un comité veille au respect de cet article, mais malheureusement, sans résultat.

Een breder gamma van maatregelen is dus blijkbaar nodig.

Uit statistieken blijkt dat het probleem van de kinderarbeid meer jongens dan meisjes treft.

Maar er moeten gewezen worden op de onvolkomenheid van deze statistieken.

Tijdens een conferentie over « domestic workers » (huishoudpersoneel) in 1997, is gebleken dat deze groep niet eens geteld wordt. Nochtans schuilen hier heel wat ontoelaatbare arbeidsvormen achter. Deze meisjes willen precies « geteld » worden.

Door het feit dat deze groep niet gekwantificeerd is, wordt het probleem ook niet opgenomen in het instrumentarium.

Het klassieke probleem van kinderarbeid situeert zich meer in rurale gebieden, terwijl het fenomeen van de « domestic workers » zich vooral in de steden voor doet.

Bovendien is deze groep heel weinig opgenomen in de vakbeweging. Ze hebben dus weinig middelen om hun positie te wijzigen.

Meisjes nemen ook veel minder deel aan onderwijs. Derhalve moet men zich toch bekommerd de vraag stellen waar ze wel zijn en wat er met hen gebeurt. Deze problematiek verdient een veel grotere aandacht (A. Hermans — Kamer).

*
* *

De opstelling van statistieken vormt inderdaad een basisprobleem. Er wordt steeds getracht dit statistisch apparaat te verbeteren en te verfijnen. Vele vormen van ontoelaatbare arbeid kunnen moeilijk geobserveerd worden.

Het zijn de staten zelf die hun statistieken opstellen, maar de internationale gemeenschap probeert de landen te helpen om een betere kennis te verwerven van het fenomeen.

Een ander probleem is het controle-aspect. Op dit vlak is de IAO uniek, ten aanzien van de andere VN-organisaties. Er bestaat een tripartite systeem (werkgevers-werknemers-overheid). Hierdoor wordt een politisering vermeden van de waarnemingen, zoals dat wel in andere VN-organisaties het geval is (bijvoorbeeld in verband met de mensenrechten).

Door de betrokkenheid van de « société civile » (en de publieke opinie) komt men wellicht tot een evenwichtiger beeld van de sociale werkelijkheid.

*
* *

De mondialisering van de economie wordt al te optimistisch voorgesteld.

De politieke wereld wordt hierrond opgebouwd (via verdragen), maar op een slechte wijze. Eerst wordt de economie geliberaliseerd en vervolgens geregulari-

Il faut apparemment élargir l'éventail des mesures.

Il ressort des statistiques que le problème du travail des enfants touche davantage les garçons que les filles.

Il convient toutefois de souligner les déficiences de ces statistiques.

Au cours d'une conférence consacrée aux « domestic workers » (personnel domestique) qui s'est tenue en 1997, il s'est avéré que ce groupe n'avait même pas fait l'objet d'un recensement. Or, on trouve, dans ce secteur, de nombreuses formes de travail inadmissibles. Ces filles veulent précisément être recensées.

Etant donné que ce groupe n'a pas été quantifié, il n'est pas non plus tenu compte du problème dans l'élaboration des mesures à mettre en œuvre.

Le problème classique du travail des enfants se situe davantage dans les zones rurales, tandis que le phénomène des « domestic workers » est essentiellement urbain.

Ce groupe est en outre peu représenté dans le mouvement syndical. Ceux qui en font partie ne disposent dès lors que de peu de moyens pour modifier leur situation.

Les filles sont également beaucoup moins scolarisées. C'est la raison pour laquelle il faut se préoccuper de savoir où elles se trouvent et quel est leur sort. Cette problématique mérite qu'on lui consacre une attention bien plus grande (A. Hermans — Chambre).

*
* *

L'établissement de statistiques constitue effectivement un problème fondamental. L'on s'efforce toujours d'améliorer et d'affiner l'appareil statistique. Nombreuses sont les formes de travail inadmissible que l'on peut difficilement observer.

Ce sont les Etats mêmes qui établissent leurs statistiques, mais la communauté internationale tente d'aider les pays à mieux appréhender ce phénomène.

Un autre problème est celui du contrôle. L'OIT se distingue à ce niveau des autres organisations des Nations Unies. Il y existe en effet un système tripartite (employeurs-travailleurs-pouvoirs publics) permettant d'éviter la politisation des observations, qui touche d'autres organisations des Nations Unies (par exemple, le domaine des droits de l'homme).

L'intervention de la société civile (et de l'opinion publique) permet probablement d'obtenir une image plus équilibrée de la réalité sociale.

*
* *

La mondialisation de l'économie suscite trop d'optimisme.

Le monde politique se construit sur cette mondialisation (par le biais de traités), mais d'une manière inadéquate. L'économie est d'abord libéralisée, puis

seerd, terwijl dit tegelijkertijd zou moeten gebeuren. Daarom is de ondertekening van het akkoord van Marrakech (1994) een catastrofe, waar men heeft geprobeerd leefmilieu- en sociale maatregelen mee in te bouwen in een handelsakkoord. Men liberaliseert dus zonder te regulariseren. De rapporten van de UNDP (United Nations Development Program 1996-1997) wijzen op de nefaste gevolgen hiervan.

De politieke structuren worden eveneens slecht uitgebouwd omdat dit gebeurt op een versnipperde wijze.

Alle internationale organisaties treffen maatregelen (via verdragsonderhandelingen) op een gesegmenteerde wijze, terwijl de adequate oplossing vaak bestaat in een « global package » waarin zowel sociale, economische, technologische maatregelen vervat zijn (zodat tegelijk de buitenlandse schuld, transferten van hulpbronnen en van intermediaire technologie worden aangepakt).

Kan men stellen dat de situatie in verband met kinderarbeid verbetert ?

Verschil tussen de Plechtige Verklaring (die wordt voorbereid door de Internationale Arbeidsconferentie — Genève, juni 1998) en het bestaande verdrag, waarvoor opvolgingsmechanismen bestaan ? (P. Jonckheer — Senaat).

Elkeen kan de geformuleerde kritiek delen.

Het probleem is evenwel dat de mondialisering en globalisering van de economie niet het resultaat is van een politieke orde. Zij zijn het resultaat van een fundamentele technologische evolutie.

Voor de politiek is deze evolutie een uitdaging. De internationale politieke gemeenschap heeft nog niet de gepaste instrumenten om hiertegenover te stellen.

Men moet echter realistisch zijn en pogen op het vlak van de internationale arbeidsverdeling, kleine stappen voorwaarts te zetten.

Als IAO proberen wij stappen te zetten in de richting van de WHO, maar de weerstand hierbij komt van de landen uit de derde wereld.

Ook worden relaties uitgebouwd met het IMF en de Wereldbank.

Zo zijn er contacten geweest met het IMF om naar aanleiding van de economische crisis in Zuid-Oost-Azië, erop aan te dringen dat de sociale partners zouden betrokken worden bij het nemen van maatregelen in dat verband.

Alle deelorganisaties van de UN komen regelmatig samen (waarbij ook de Wereldbank en het IMF zich aansluiten) om te pogen tot coherente beleidsbeslissingen te komen.

Alle maatregelen van de IAO zijn gebaseerd op vrijwillige ratificatie van verdragen door de staten.

Op het niveau van de Internationale Arbeidsconferentie worden verdragen uitgewerkt, maar deze hebben slechts waarde als ze vrijwillig worden geratificeerd door de staten.

régularisée alors que cela devrait se faire en même temps. Aussi la signature de l'accord de Marrakech (1994) est-elle une catastrophe, dans la mesure où l'on a tenté d'intégrer des mesures environnementales et sociales dans un accord commercial. On libéralise donc sans régulariser. Les rapports du PNUD (Programme des Nations Unies pour le Développement 1996-1997) attirent l'attention sur les conséquences néfastes d'une telle procédure.

Les structures politiques ne sont pas non plus développées de manière adéquate, puisque ce développement est morcelé.

Toutes les organisations internationales prennent des mesures (par le biais de négociations sur les traités) de manière fractionnée, alors que la solution adéquate consiste souvent en un « paquet global » comprenant à la fois des mesures sociales, économiques et technologiques (ce qui permet de s'attaquer simultanément aux problèmes de la dette publique et des transferts de ressources et de technologies intermédiaires).

Peut-on affirmer que la situation s'améliore en ce qui concerne le travail des enfants ?

Quelle est la différence entre la Déclaration solennelle (que prépare la Conférence internationale sur le Travail — qui aura lieu à Genève en juin 1998) et le traité existant, qui est assorti de mécanismes de suivi ? (P. Jonckheer — Sénat).

Tout le monde peut partager la critique formulée.

Le problème réside toutefois dans le fait que la mondialisation de l'économie ne résulte pas de l'établissement d'un ordre politique donné. Elle est le résultat d'une évolution technologique fondamentale.

Cette évolution constitue un défi pour le monde politique, mais la communauté politique internationale ne dispose pas encore des instruments adéquats pour le relever.

Il faut toutefois rester réaliste et essayer de progresser pas à pas dans le domaine de la répartition internationale du travail.

En tant qu'OIT, nous essayons de nous rapprocher de l'OMC, mais nos efforts en ce sens se heurtent à la résistance des pays du tiers monde.

Nous développons également nos relations avec le FMI et la Banque mondiale.

C'est ainsi que nous avons pris contact avec le FMI dans le cadre de la crise économique en Asie du Sud-Est afin d'insister pour que les partenaires sociaux soient associés à la prise de mesures destinées à faire face à cette crise.

Toutes les organisations dépendant des Nations unies se réunissent régulièrement (rejointes par la Banque mondiale et le FMI) pour tenter d'aboutir à des décisions politiques cohérentes.

Toutes les mesures prises par l'OIT se fondent sur la ratification volontaire de traités par les Etats.

Des traités sont élaborés au niveau de la Conférence internationale du Travail, mais ils n'ont de valeur que si les Etats les ratifient volontairement.

Deze vrijwillige ratificatie impliceert ook dat een staat zich onderwerpt aan de controlemechanismen van de IAO. 37 landen (op 174 lidstaten) hebben aldus de 7-basisconventies van de IAO geratificeerd.

De IAO lanceert campagnes bij de lidstaten om deze conventies te ratificeren. Maar er blijft nog veel werk te doen, zo onder meer voor de « gedwongen arbeid », en de syndicale vrijheid. Terwijl er op het vlak van de kinderarbeid verbetering is vast te stellen.

Het belang van de « Plechtige Verklaring/*Déclaration solennelle* », die zal voorgelegd worden op de Internationale Arbeidsconferentie, bestaat erin om het respect van de basis-principes, die erin vervat zijn, te doen erkennen door alle landen in de wereld. Door deze erkenning onderwerpen de staten zich ook aan de opvolgingsmechanismen.

Uiteraard zijn de criteria hier lager dan in het bestaande systeem, maar dit moet leiden tot een verbreding van de internationale verantwoordelijkheid terzake.

Voor vele landen in de derde wereld is dit een belangrijke stap.

Het zou de eerste keer zijn dat alle landen zich vrijwillig aan een multilateraal opvolgingsmechanisme onderwerpen. De Plechtige Verklaring vervangt dus niet de bestaande conventies.

*
* *

Worden er wel alternatieven geschapen voor de kinderarbeid ?

Organiseert men de afvloeiing van kinderen uit het arbeidsproces ?

Worden kinderen geheroriënteerd naar de scholen; wordt er gedacht aan compensatie voor het inkomen ten behoeve van de familie, worden sociale reïntegratieprogramma's uitgewerkt ? (Mevrouw Willame — Senaat).

*
* *

De programma's van de IAO moeten worden geïntegreerd in de nationale actieprogramma's tegen kinderarbeid.

Men mag zich echter geen illusies maken. Het vermogen van een internationale organisatie om tegen dergelijke fenomenen als kinderarbeid te vechten is zwak.

Het zijn de regeringen die verantwoordelijk zijn voor de acties ter plekke.

De IAO kan werken aan een mentaliteitswijziging en fondsen aanbrengen ten behoeve van nationale acties.

Natuurlijk blijkt uit statistieken het toenemend aantal kinderen onderworpen aan een onaanvaardbare arbeidssituatie. Maar dit is ook omdat men het fenomeen nu nauwgezet observeert. Door de betere

Cette ratification volontaire implique également que l'Etat se soumet aux mécanismes de contrôle de l'OIT. 37 pays (sur 174 Etats membres) ont ainsi ratifié les sept conventions de base de l'OIT.

L'OIT mène campagne auprès des Etats membres pour qu'ils ratifient ces conventions. Mais beaucoup reste à faire, notamment en ce qui concerne le « travail forcé » et la liberté syndicale. En revanche, on constate une amélioration dans le domaine du travail des enfants.

L'intérêt de la « Déclaration solennelle » qui sera présentée à la Conférence internationale du Travail est de faire reconnaître, par tous les pays du monde, l'obligation de respecter les principes de base. En reconnaissant cette obligation, les Etats se soumettront également aux mécanismes de suivi.

Les critères sont évidemment moins sévères que dans le système existant, mais il devrait en résulter un accroissement de la responsabilité internationale en la matière.

Il s'agit d'un pas important pour beaucoup de pays du tiers monde.

Ce serait la première fois que tous les pays se soumettraient volontairement à un mécanisme de suivi multilatéral. La Déclaration solennelle ne remplace donc pas les conventions existantes.

*
* *

Propose-t-on des alternatives au travail des enfants ?

Organise-t-on l'éloignement des enfants du processus de production ?

Les enfants sont-ils réorientés vers les écoles; envisage-t-on d'accorder une compensation pour le revenu dont bénéficiait la famille; élabore-t-on des programmes de réinsertion sociale ? (Mme Willame — Sénat).

*
* *

Les programmes de l'OIT sont précisément destinés à être intégrés dans les programmes d'action nationaux contre le travail des enfants.

Il ne faut toutefois pas se bercer d'illusions. Une organisation internationale n'est guère armée pour lutter contre des phénomènes comme le travail des enfants.

Ce sont les gouvernements qui sont responsables des actions sur le terrain.

L'OIT peut s'efforcer de changer les mentalités et fournir des fonds pour financer les actions nationales.

Il ressort évidemment des statistiques qu'un nombre croissant d'enfants sont soumis à un régime de travail inacceptable, ce qui peut s'expliquer en partie par le fait que l'on dispose aujourd'hui de données

kennis van de situatie mag men reeds spreken van een verbetering.

De acties van de IAO zijn erop gericht programma's op te zetten samen met de staten zelf, zodat eens de IAO zich terugtrekt, de actie tegen kinderarbeid een beleidsprioriteit blijft van de lokale regering.

*
* *

De rapporteur,

A. HERMANS

De voorzitter,

R. LANGENDRIES

plus précises concernant le phénomène. Une meilleure connaissance de la situation constitue déjà un progrès.

Les actions de l'OIT ont pour objet d'élaborer des programmes en collaboration avec les Etats, de sorte que l'action contre le travail des enfants demeure une priorité politique du gouvernement local après le retrait de l'OIT.

*
* *

Le rapporteur,

A. HERMANS

Le président,

R. LANGENDRIES

BIJLAGE

Conclusies van de Internationale Arbeidsconferentie te Genève (juin 1998)

- Persnota
- Voorgestelde conclusies voor een nieuwe conventie over de ergste vormen van kinderarbeid
- IAO-Verklaring betreffende fundamentele principes en rechten in verband met arbeid en de opvolging ervan

ANNEXE

Conclusions de la Conférence internationale du Travail à Genève (juin 1998)

- Note de presse
- Conclusions proposées pour une nouvelle convention pour éliminer les pires formes de travail des enfants
- Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail et son suivi

Ces annexes p. 19 à 34 sont uniquement disponibles sur support papier.

De bijlagen blz. 19 tot en met 34 zijn uitsluitend gedrukt beschikbaar.